

MARVEL®
COMICS
GROUP

SEPT
6 50c

CETTE BANDE DESSINÉE MARVEL
POURRAIT VOUS RAPPORTER 2500 \$
(À L'ÉPOQUE)

APPROVED
BY THE
COMIC
CODE
AUTHORITY

STAR TREK



L'AMBADEUR
PHRAL ÉTAIT VIVANT
QUAND IL A ÉTÉ
TÉLÉPORTÉ DE LA
PLANÈTE..

...IL ÉTAIT MORT
QUAND IL A
ATTEINT
L'ENTREPRISE !



Star Trek
PRESENTS:

A TWENTY-THIRD CENTURY ODYSSEY TODAY!

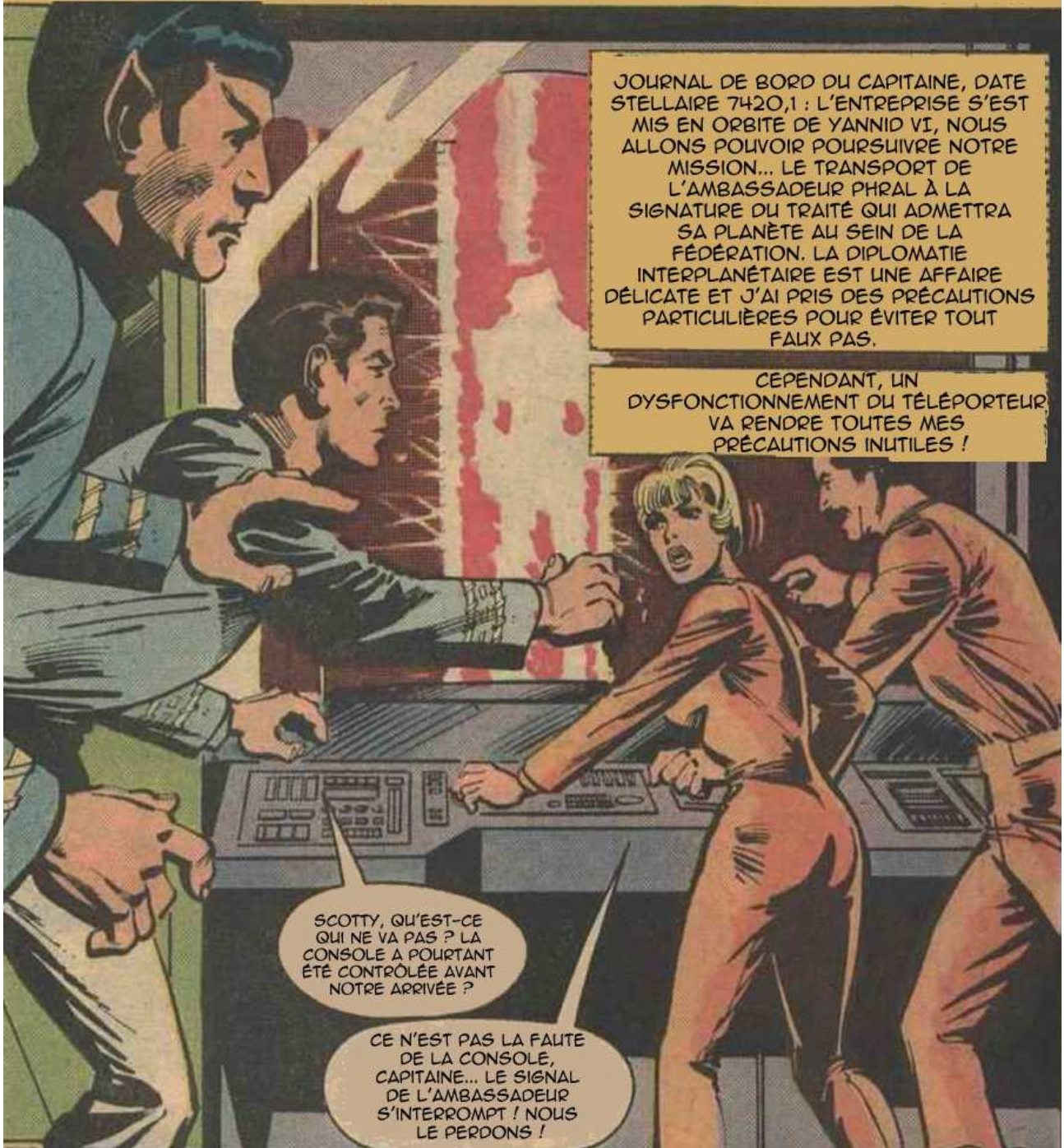
STAR TREK

ÉCRITURE
MIKE W. BARR

ILLUSTRATION
DAVE C. - KLAUS J.

TRADUCTION
SOPHIE

CORRECTION
VOLTAIRE



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 7420,1 : L'ENTREPRISE S'EST MIS EN ORBITE DE YANNID VI, NOUS ALLONS POUVOIR POURSUIVRE NOTRE MISSION... LE TRANSPORT DE L'AMBASSADEUR PHRAL À LA SIGNATURE DU TRAITÉ QUI ADMETTRA SA PLANÈTE AU SEIN DE LA FÉDÉRATION. LA DIPLOMATIE INTERPLANÉTAIRE EST UNE AFFAIRE DÉLICATE ET J'AI PRIS DES PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES POUR ÉVITER TOUT FAUX PAS.

CEPENDANT, UN DYSFONCTIONNEMENT DU TÉLÉPORTEUR VA RENDRE TOUTES MES PRÉCAUTIONS INUTILES !

SCOTTY, QU'EST-CE QUI NE VA PAS ? LA CONSOLE A POURTANT ÉTÉ CONTRÔLÉE AVANT NOTRE ARRIVÉE ?

CE N'EST PAS LA FAUTE DE LA CONSOLE, CAPITAINE... LE SIGNAL DE L'AMBASSADEUR S'INTERROMPT ! NOUS LE PERDONS !

MEURTRE SUR L'ENTREPRISE

RAND A RAISON, CAPITAINE. DES INTERFÉRENCES EXTÉRIEURES FONT DES RAVAGES SUR LE SIGNAL

PLUIS-JE VOUS AIDER, M. SCOTT ?

NOUS NE POUVONS PAS LE PERDRE SCOTTY. APRÈS DES ANNÉES DE NÉGOCIATIONS, YANNAD VI A FINALEMENT ACCEPTÉ DE REJOINDRE LA FÉDÉRATION

SI SON SIGNAL EST PERDU, L'AMBASSADEUR MOURRA... ET LES LIENS DIPLOMATIQUES QUE NOUS AVONS TRAVAILLÉ À ÉTABLIR SERONT ROMPUS



FAITES CE QU'IL FAUT, M. SCOTT. JE NE VEUX PAS DE FAUX PAS...

...PAS CETTE FOIS !

MAIS AVANT QUE LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE NE S'INTERROGENT SUR LES DERNIERS MOTS DE KIRK...



...LE DR. LEONARD MCCOY ENTRE... POUR SE FAIRE RABROUÉE COMME À L'ACCOUTUMÉE...

IL EST TEMPS, DOCTEUR, JE VOUS AI ORDONNÉ DE VOUS PRÉSENTER ICI IMMÉDIATEMENT

SON SIGNAL EST EN TRAIN DE S'INTENSIFIER, M. SCOTT

ON DIRAIT QU'ON A RÉUSSI, M. SPOCK. IL EST EN SÉCURITÉ ET...

LES MOTS RESTENT DANS LA GORGE DE SCOTTY ALORS QUE L'AMBASSADEUR FAIT UN PAS EN AVANT, PLUIS S'EFFONDRE...

...RÉVÉLANT UN INSTRUMENT D'UNE CONCEPTION PRIMITIVE, MAIS MORTELLE. PENDANT UN MOMENT, LE SILENCE SE FAIT... PLUIS...

ET LA RÉPONSE STUPEFAITE TRAVERSE L'ESPACE...



LIHURA, METTEZ-MOI EN CONTACT AVEC LA SURFACE.

KIRK AU PALAIS ROYAL, L'AMBASSADEUR EST MORT... ASSASSINÉ. ARRÊTEZ SON AGRÉSSEUR.



PALAIS À ENTREPRISE ! QUELQU'UN A AGRÉSSE L'AMBASSADEUR PHRAL ! VEUILLEZ PRÉCISER... AVEZ-VOUS BIEN DIT : 'ASSASSINÉ' ?

JOURNAL DE BORD
DU CAPITAINE : SI
L'AMBASSADEUR
PHRAL ÉTAIT VIVANT
QUAND IL A QUITTÉ
LA PLANÈTE, ET
MORT QUAND IL
A ATTEINT
L'ENTREPRISE,
IL A DÙ ÊTRE
POIGNARDÉ PENDANT
LE TRANSPORT, OR
UN TÉLÉPORTEUR
FONCTIONNE EN
SÉPARANT SES
SUJETS EN LEURS
ATOMES
CONSTITUTIFS
ET EN LES
RÉASSEMBLANT
AILLEURS



MCCOY, JE VEUX UNE
AUTOPSIE COMPLETE, IL
SEMBLE QU'IL SOIT MORT
D'UN COUP DE COUTEAU,
BIEN QUE CELA SEMBLE
IMPOSSIBLE

SPOCK, UN PROBLÈME
DE LOGIQUE COMME
CELLUI-CI SEMBLE FAIT POUR
VOUS. VOUS ENQUÊTEZ
SUR CETTE AFFAIRE SOUS
MON AUTORITÉ. C'EST
CLAIR ?

OUI

TOUT À
FAIT CLAIR,
CAPITAINE...

...UN TEL MYSTÈRE EST DIGNE DU
DÉTTECTIVE FICTIF DE LA TERRE,
SHERLOCK HOLMES... C'EST UN
EXERCICE INTELLECTUEL
FASCINANT.



CAPITAINE, UN
APPEL DES
AUTORITÉS DE
YANNID VI.

JE LE
PRENDS SUR LA
PASSERELLE,
UHURA

VOUS AVEZ VOS ORDRES
MESSIEURS... ALLEZ-Y. J'AI
L'IMPRESSION QUE NOUS
N'AVONS PAS BEAUCOUP
DE TEMPS.

QUELQUES SECONDES PLUS TARD...

EH BIEN, IL A SUCCOMBÉ AU COUP
DE COUTEAU... C'EST CLAIR, MAIS...
ÉTRANGE... CET HOMME A ÉTÉ TÉLÉPORTÉ
IL Y A SEULEMENT CINQ MINUTES... MAIS
MES RELEVÉS INDIQUENT QU'IL EST MORT
DEPUIS AU MOINS QUINZE MINUTES



C'EST ENCORE PLUS ÉTRANGE
QUE LA CONDUITE DE JIM.
POURQUOI PENSEZ-VOUS QU'IL
S'EN PREND À TOUT LE MONDE,
SPOCK ?

JE N'EN AI AUCUNE
IDÉE, DOCTEUR... BIEN QUE
J'ÉMETTE UNE HYPOTHÈSE.

ET J'AI OBSERVÉ
UNE CONTRADICTION...

M. SCOTT, EN ESSAYANT
DE CONSULTER LES
ENREGISTREMENTS DU
TÉLÉPORTEUR AU MOMENT DU
TRANSFERT DE L'AMBASSADEUR,
J'AI DÉCOUVERT QU'ELLES AVAIENT
ÉTÉ ALTÉRÉES PAR UNE
SURCHARGE D'ÉNERGIE.
AVEZ-VOUS UNE
EXPLICATION À CELA ?

NON, M. SPOCK, ...
JE VAIS DEMANDER
QUE L'ON M'ENVOIE
LES ENREGISTREMENTS
FAITS SUR LA PLANÈTE.



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD,
SPOCK VISIONNE LES DITS
ENREGISTREMENT ET S'IL ÉTAIT
SUJET AUX ÉMOTIONS
ON L'AURAIT VU SOURIRE

ENCORE UNE AUTRE
INCOHÉRENCE... ET
LOGIQUEMENT, IL NE PEUT
Y AVOIR QU'UNE SEULE
EXPLICATION !



PENDANT CE TEMPS,
SUR LA PASSELLE...

PRINCE STORF, PRINCESSE MINAX...
PERMETTEZ-MOI DE VOUS
PRÉSENTER MES CONDOLEANCES
POUR LA MORT DE VOTRE ONCLE.
TOUTES NOS RESSOURCES SONT
À VOTRE DISPOSITION POUR
RETRouver SON ASSASSIN

MERCI, CAPITAINE... MAIS
L'AMBASSADEUR ÉTAIT VIVANT
LORSQU'IL A QUITTÉ NOTRE
PALAIS... ET MORT LORSQU'IL A
ATEINT VOTRE NAVIRE

PAR CONSÉQUENT, TOUT
ACCORD CONCLU PAR YANNID
AVEC VOTRE FÉDÉRATION DOIT
ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME NON
CONTRAINANT JUSQU'À CE QUE
LE MEURTRE DE NOTRE ONCLE
SOIT ÉLUCIDÉ... À NOTRE
SATISFACTION

À CETTE FIN, VOUS
VOULDREZ BIEN NOUS
RENDRE SON CORPS...
IMMÉDIATEMENT ET SACHEZ
CECI, CAPITAINE...

...SA MORT A RENDU FURIEUX LES
OPPOSANTS AU TRAITÉ QUI SOUHAITENT
REJOINDRE L'EMPIRE KLINGON. VOUS
VOULDREZ BIEN AUSSI RAPPELER VOS
HOMMES D'ÉQUIPAGE EN PERMISSION
À TERRE... ILS NE SONT PLUS EN
SÉCURITÉ

JE...VOIS. MERCI
POUR VOTRE APPEL,
VOS MAJESTÉS.
KIRK, TERMINÉ.

CAPITAINE,
VOUS SEMBLIEZ
CHOQUÉ QUAND IL
A MENTIONNÉ LE
NOM ARLPH...
QUELQUE CHOSE
NE VA PAS...
PUIS-JE...

OCCUPEZ-VOUS SIMPLEMENT
DE VOTRE TRAVAIL LIEUTENANT ET
PASSEZ-MOI LE STARFLEET COMMAND.
MAIS D'ABORD, RAPPELEZ TOUS
LES PERMISSIONNAIRES

NOTRE MÉFIANCE À
VOTRE ÉGARD S'EXPLIQUE
À LORSQUE VOUS
APPRENDEZ QUE
PHRAL ÉTAIT UN
ANAGRAMME

IL ÉTAIT AUTREFOIS L'HÉRITIER
PRÉSOMPTIF DE NOTRE PLANÈTE,
MAIS IL A CHANGÉ DE NOM
CONFORMÉMENT À NOS LOIS,
LORSQU'IL N'A PAS PU MONTER
SUR LE TRÔNE. SON ANCIEN
NOM ÉTAIT PRINCE ARLPH

OUI,
MONSIEUR !

OUPS !

ET À CE MOMENT-LÀ, À LA SURFACE.

ALORS DIFALCO,
J'AVAIS RAISON
POUR CETTE BIÈRE
OU PAS ?

VOUS AVIEZ RAISON
ELLE EST FORMIDABLE

BAH ! C'EST DU
PETIT LAIT COMPARE
À UNE BONNE
VIEILLE VODKA

...JE VOUS DIS QUE
CES FUMIERS DE LA
FÉDÉRATION ONT ASSASSINÉ
L'AMBASSADEUR. ON VA LES
LAISSER S'EN TIRER COMME CELA ?

NON !
ET BEAUCOUP
QUI PENSENT
COMME NOUS !

HÉ ! LES TERRIENS ! ICI ON N'AIME PAS LES TRAITRES !

Ouais ! au moins avec les Klingons, on sait à quoi s'en tenir !

Euh, mais...

Doucement, DIFALCO, on ne s'énerve pas

À CE MOMENT

Laissez-les tranquilles ! tous visiteurs de la Fédération est mon ami !

Ah oui ? Tu veux te battre pour eux, toi l'amoureux de la Fédération ?

Tu penses toujours qu'on peut s'en sortir sans s'énerver, Sulu ?

LA RÉPONSE DE SULU SE PERD, CAR LA TAVERNE ENFUMÉE S'ENFLAMME DANS CE PHÉNOMÈNE COMMUN À TOUTES LES PLANÈTES DONT LES HABITANTS ONT APPRIS À FERMENTER DU GRAIN...

...LA BAGARRE DE BAR.

Pendant plusieurs minutes, le 'débat' sur le sort des Terriens oscille, chacun essayant de convaincre l'autre, mais ne produisant qu'une chose...

...Esprits étroits et boissons fortes ne font pas bon ménage.

Comment cela va, Sulu ?

Bien. J'ai affronté des mannequins d'escrime plus coriaces. Hé, Chekov... tu as l'air d'avoir besoin d'aide !

Un signal de l'Enterprise retour immédiat au vaisseau

Zut, je n'ai eu le temps de prendre qu'une bière.

De l'aide ? Bien sûr que non... c'est les Russes qui ont inventé l'escrime

BEEP BEEP



LES TRAITRES SONT PARTIS !
CELA VA... ? CETTE COUPURE
SEMBLE PROFONDE !

CELA
VA ALLER...
EMMENEZ-MOI
JUSTE CHEZ LE
DR. LOROC...

SUR LA PASSERELLE DE L'ENTERPRISE, KIRK FAIT SON
RAPPORT À L'AMIRAL FITZPATRICK DE STARFLEET
COMMAND...



TRAITEZ L'AFFAIRE YANNID VI COMME VOUS
L'ENTENDEZ, CAPITAINE... STARFLEET A LA PLUS
GRANDE CROIANCE EN VOTRE JUGEMENT

L'IMPORTANT
EST DE GARDER
DES RELATIONS
AMICALES AVEC
LES DIRIGEANTS
DE LA
PLANÈTE.

JE VOUS ASSURE,
AMIRAL, QUE JE
N'AI PAS OUBLIÉ
MA MISSION.
KIRK TERM...



UN INSTANT, CAPITAINE... VOUS ALLEZ
BIEN ? VOUS AVEZ L'AIR ÉNERVÉ...
À BOUT DE NERFS.

CE N'EST... RIEN,
MONSIEUR... MAIS MERCI
DE DEMANDER. KIRK TERMINÉ



L'AMIRAL PEUT CROIRE CELA, JIM, MAIS ON NE PEUT PAS
TROMPER UN VIEUX MÉDECIN DE TERRAIN. QUELQUE
CHOSE VOUS RONGE DEPUIS LE MEURTRE.

SI NOUS POUVONS
VOUS AIDER D'UNE
MANIÈRE OU D'UNE
AUTRE, CAPITAINE... ?

VOUS VOULEZ
EN PARLER ?

VOUS AVEZ
RAISON, VOUS
AVEZ LE DROIT
DE CONNÂTRE
L'HISTOIRE...



... CE N'EST PAS QUELQUE
CHOSE DONT JE SUIS FIER,
MAIS JE SUIS DÉJÀ VENU
SUR YANNID VI...

JE N'ÉTAIS QU'UN ENSEIGNE
FRÂCHEMENT SORTI DE
L'ACADÉMIE, ENCORE HUMIDE
DERRIÈRE LES OREILLES

J'ÉTAIS AFFECTÉ SUR
LE RÉPUBLIQUE ET MA
PREMIÈRE MISSION
M'A AMENÉ SUR
YANNID IV.

SUR PLACE, LES FORCES REBELLES, SOUTENUES PAR L'EMPIRE KLINGON, MENAIENT UNE RÉBELLION OUVERTE CONTRE LE POUVOIR ROYAL. ILS VOULAIENT LA TÊTE DU ROI GEROR, ET MÊME ALORS QUE LE POUVOIR EN PLACE AVAIT DEMANDÉ L'AIDE DE LA FÉDÉRATION, RIEN NE LES RALENTISSAIENT



À NOTRE ARRIVÉE, LES REBELLES AVAIENT DÉJÀ ENVAHI LE PALAIS ROYAL, ASSASSINÉ LE ROI GEROR ET PRIS EN OTAGE LE FILS DU ROI, LE PRINCE ARLPH.

PLUSIEURS ÉQUIPES DE DÉBARQUEMENT ONT ÉTÉ ENVOYÉES, EN SOUTIEN AUX FORCES LOYALES.




JE COMMANDAIS L'UNE DE CES ÉQUIPES... ET NOS ORDRES ÉTAIENT DE TROUVER ET DE LIBÉRER LE PRINCE KIDNAPPÉ.

N'oubliez pas, messieurs. Notre mission est de libérer le prince... évitez le contact avec les rebelles à moins que vos vies ne soient menacées.

CES MOTS ME HANTENT ENCORE AUJOURD'HUI... CAR LORSQUE NOUS AVONS RENCONTRÉ LES KIDNAPPEURS...



...MON TIR DE SOMMATION... IL A RICOCHÉ SUR UNE SURFACE POLIE, TUANT LE PRINCE... CELUI-LÀ MÊME QUE J'ÉTAIS CENSÉ SAUVER.



MON TIR ACCIDENTEL A PLONGÉ LE PRINCE ARLPH DANS LE COMA, ET PERSONNE NE SAVAIT COMBIEN DE TEMPS IL LUI FAUDRAIT POUR S'EN REMETTRE, NI MÊME S'IL S'EN REMETTRAIT UN JOUR.

J'AI ÉTÉ DISCULPÉ PAR STARFLEET... ILS ONT DIT QUE CE N'ÉTAIT PAS MA FAUTE... QUE CE SOIT À TORT OU À RAISON N'A PAS D'IMPORTANCE...


PARCE QUE JE ME SUIS VOULU D'AVOIR BLESSÉ LE PRINCE... ET JE M'EN VEUX ENCORE AUJOURD'HUI

LE ROI ÉTANT MORT, LE PRINCE ARLPH AURAIT DÙ MONTER SUR LE TRÔNE, MAIS SON ÉTAT COMATEUX L'EN EMPÊCHA. SON JEUNE FRÈRE EST DEVENU ROI... ET SA PREMIÈRE PROCLAMATION M'A FAIT SENTIR ENCORE PLUS COUPABLE

DES ANNÉES PLUS TARD, QUAND ARLPH S'EST RÉVEILLÉ, J'AI APPRIS QUE LUI AUSSI ME TENAIT POUR RESPONSABLE...



MON FRÈRE AÎNÉ OSCILLE ENTRE LA VIE ET LA MORT... PAR LA FAUTE DE CETTE MAUDITE FÉDÉRATION



LE JEUNE KIRK... IL M'A PRIS MON TRÔNE... UN JOUR, IL PAÏERA

ILS ONT PRÉTENDU À L'AMITIÉ, MAIS ONT APPORTÉ LE DÉSASTRE. JE JURE QUE TANT QUE JE VIVRAI, NOUS NE REJOINDRONS JAMAIS LA FÉDÉRATION.

VOILÀ L'HISTOIRE, MESSIEURS. EN ACCORD AVEC LES LOIS DE LA PLANÈTE, ARLPH A CHANGÉ DE NOM ET EST ENTRÉ DANS LE SERVICE DIPLOMATIQUE... EN TANT QU'AMBASSADEUR PHRAL



À LA MORT DU ROI, LES NÉGOCIATIONS FURENT ROLIVERTES AVEC SON FILS, LE PRINCE STORF, ET IL SEMBLAIT QUE YANNIO VI ALLAIT ENFIN REJOINDRE LA FÉDÉRATION.

JUSQU'À L'ASSASSINAT DE PHRAL. CELUI QUI L'A TUÉ CHERCHE À ME FAIRE PASSER POUR LE RESPONSABLE, À SABOTER LE TRAITÉ ET À DÉTRUIRE MA CARRIÈRE D'UN SEUL COUP...

ET JE N'AI AUCUNE IDÉE DE QUI EST LE TUEUR.

MOI J'EN AI UNE, CAPITAINE

LES RELEVÉS DU DR. MCCOY INDIQUENT QUE LA VICTIME ÉTAIT MORTE DIX MINUTES AVANT LA TÉLÉPORTATION. IL NE PEUT S'AGIR DE L'AMBASSADEUR, CAR LES TÉMOINS OCULAIRES RAPPORTENT QUE PHRAL ÉTAIT EN VIE À CE MOMENT-LÀ.

J'AI UNE THÉORIE À CE SUJET... ET DES PREUVES SUPPLÉMENTAIRES QUI SUGGÈRENT QUE J'AI RAISON

CELA SUGGÈRE QUE LA VICTIME ÉTAIT UN DUPLICATA CHIRURGI-CALEMENT MODIFIÉ...

...SUBSTITUÉ PENDANT QUE LE CORPS ÉTAIT TÉLÉPORTÉ ? MAIS COMMENT ? ET POURQUOI ?

ET QUI EN EST RESPONSABLE ?

COMPAREZ CES DEUX BANDES

OBSERVEZ... PHRAL PORTAIT UNE BAGUE LORSQU'IL A QUITTÉ LA SURFACE DE LA PLANÈTE... MAIS LE CORPS QUI A ÉTÉ TÉLÉPORTÉ À BORD DE L'ENTREPRISE NE PORTAIT PAS CETTE BAGUE

J'AI APPRIS QUE CETTE BAGUE, SANS VALEUR INTRINSÈQUE, AVAIT UNE GRANDE VALEUR SENTIMENTALE POUR LUI.

JE SOUSPONNE LE VÉRITABLE AMBASSADEUR D'AVOIR EMPORTÉ L'ANNEAU AVEC LUI, UN SEUL SOUVENIR DE SA VIE.

J'EN CONCLUS QUE L'AMBASSADEUR SOUHAITE SIMPLEMENT QUE TOUT LE MONDE LE CROIT MORT

NOTRE ARRIVÉE LUI A DONNÉ L'OCCASION PARFAITE DE DISPARAITRE... ET DE SE VENGER DU CAPITAINE KIRK. IL EST PROBABLEMENT SUR EN TRAIN DE SUBIR UNE OPÉRATION DE CHIRURGIE PLASTIQUE.

IL Y A DES MILLIERS DE CHIRURGIENS SUR YANNID. LES INTERROGER TOUS PRENDRAIT DES SEMAINES

UN REBELLE SYMPATHISANT A MENTIONNÉ UN DR. LOROC. POURRAIT-IL Y AVOIR UN LIEN ?

MESSIEURS, NOTRE LIGNE DE CONDUITE EST CLAIRE. NOUS ALLONS RENDRE VISITE AU DR. LOROC.

PHRAL MÉRITE PEUT-ÊTRE DE SE VENGER DE MOI... MAIS JE NE PEUX PAS LUI PERMETTRE DE DÉTRUIRE LE TRAITÉ AVEC LA FÉDÉRATION.

M. SULLI, DEMANDEZ À L'INTENDANCE DE PRÉPARER DES VÊTEMENTS LOCAUX POUR TROIS PERSONNES. SPOCK, DR. MCCOY, VOUS M'ACCOMPAGNEZ.

JOURNAL DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 74204, NOUS NOUS TÉLÉPORTONS À LA SURFACE DE LA PLANÈTE POUR TENTER D'OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE 'DR. LOROC', NOS DÉGUISEMENTS SONT CORRECTS...



...MAIS PAS PLUS

C'EST RIDICULE, JIM. N'IMPORTE QUI PEUT DIRE QUE NOUS NE SOMMES PAS DES NATIFS, RIEN QU'EN REGARDANT NOS MAINS. UNE FOIS DE PLUS, VOTRE PLAN RISQUE DE NOUS FAIRE TOUS TUER.



ALORS JE PROMETS QUE C'EST LA DERNIÈRE FOIS, ALLEZ BONNES, ON SE BOUGE.

VOICI LA CLINIQUE DU DR LORAC. PRÉPAREZ-VOUS POUR LE SPECTACLE, BONNES... C'EST VOUS LE MALADE

JE SUIS SUR UNE PLANÈTE HOSTILE, JE PORTE UN 'DÉGUISEMENT' BANCAL, UNE QUEUE RIDICULE ET EN PLUS JE DOIS JOUER LES MALADES



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD

NOTRE AMI EST MALADE... IL A BESOIN D'UN MÉDECIN.



C'EST UNE CLINIQUE PRIVÉE. ALLEZ AILLEURS...

...ELSSSSSS...



BON TRAVAIL, SPOCK.

UN JOUR VOUS TOMBEREZ SUR QUELQU'UN QUI N'A PAS DE SYSTÈME NERVEUX, SPOCK. QUE FEREZ-VOUS AILLEURS ?

JE M'OCCUPERAI DE CETTE DIFFICULTÉ, DOCTEUR, QUAND ELLE SE PRÉSENTERA. POUR L'INSTANT, JE SUGGÈRE QUE NOUS TROUVIONS LE BUREAU DU DR. LOROC, QUI DEVRAIT SE TROUVER QUELQUE PART DANS LES ENVIRONS...





JE SUIS LE DR LOROC.
CECI EST UNE
PROPRIÉTÉ PRIVÉE,
PARTEZ
IMMÉDIATEMENT



PAS SI VITE, DOCTEUR...
NOUS DEMANDONS À
VOIR L'AMBASSADEUR
PHRAL TOUT DE SUITE.

PARTEZ ! JE N'AI
RIEN À VOUS
DIRE...

...MAIS PEUT-ÊTRE
AUREZ-VOUS QUELQUE
CHOSE À DIRE À LA
POLICE



SOLDAINEMENT...

AGGHH !

QU'EST-CE... ?
UN PHASER. BONES,
FAITES CE QUE VOUS
POUVEZ...



...LE COUP EST PARTI DE
CE COLLOIR... VENEZ
SPOCK

ELLE
EST
MORTE,
JIM.



S'ENFONÇANT DANS UN COLLOIR, KIRK ET SPOCK
DÉCOUVRIRENT TROIS PATIENTS REGROUPÉS DANS
UNE CHAMBRE AU BOUT DU COLLOIR...

IL SEMBLE QUE
NOUS AYONS
TROUVÉ NOTRE
MEURTRIER,
SPOCK

EN EFFET,
CAPITAINE...
MAIS LEQUEL
EST-CE ?



DERRIÈRE LUI, LE DR MCCOY ENTEND DES PAS ET...

DÉJÀ DE RETOUR, JIM ? LE DR LOROC EST MORT D'UN TIR DE PHASEUR À BOUT PORTANT, D'ABORD...

... MAIS VOUS N'ÊTES PAS JIM !



NON... ET VOUS N'ÊTES PAS ORIGINAIRE DE CE MONDE.

GARDES ! TROUVEZ LES ESPIONS... ET ENLEVEZ CE DÉGUISEMENT RIDICULE



VOUS AVEZ RAISON, MON PRINCE... CE CAMOUFLAGE GROSSIER CACHE UN TERRIEN

EH BIEN, CE N'EST PAS MOI QUI AI EU L'IDÉE DU MAQUILLAGE.



QUELQUES MINUTES PLUS TARD, LORSQUE KIRK, SPOCK ET LES TROIS SUSPECTS SONT RASSEMBLÉS...

IL EST HEUREUX QUE NOUS AYONS SURVEILLÉ L'ENTREPRISE, CAPITAINE, SINON VOTRE ENTRÉE PAR EFFRACTION ET LE MEURTRE DU DR LOROC AURAIENT PU PASSER INAPERÇUS...

...MÊME SI JE SUIS SÛR QUE VOUS AURIEZ PRÉFÉRÉ QU'IL EN SOIT AINSI.

JE VOUS AI DONNÉ LES RAISONS POUR LESQUELLES JE ME SUIS TÉLÉPORTÉ SUR LA PLANÈTE, VOTRE ALTESSE, SI VOUS CHOISISSEZ DE NE PAS ME CROIRE...

CE N'EST PAS UNE QUESTION DE CHOIX. VOUS ÊTES DIRECTEMENT IMPLIQUÉ DANS LES MEURTRES DE DEUX DE MES SUJETS, DONT L'UN À QUI VOUS AVEZ DÉJÀ FAIT DU TORT IL Y A DES ANNÉES... MON ONCLE.

VOUS DITES QUE LOROC ET MON ONCLE ÉTAIENT DES SYMPATHISANTS REBELLES, POURTANT LEURS DOSSIERS SONT BLANC COMME NEIGE



NÉANMOINS, C'EST VRAI.

EN TANT QUE PERSONNAGE PUBLIC, VOTRE ONCLE A FAIT PRELVE D'UN EXTRÊME TALENT POUR COLVRIR SES AMITIÉS AVEC LES REBELLES



MAIS, IL Y A UN MOYEN PLUS SIMPLE DE DÉCOUVRIR LES VÉRITABLES MOTIVATIONS DE L'AMBASSADEUR...

...DEMANDEZ-LUI. IL EST TOUJOURS VIVANT, MAIS SON APPARENCE A ÉTÉ MODIFIÉE. IL A ASSASSINÉ LE DR. LOROC, POUR QU'ELLE NE PUISSE PAS LE DÉNONCER... C'EST L'UN DE CES TROIS HOMMES !



OÙ SONT VOS PRELIVES, CAPITAINE ?

EH BIEN, JE... ; MOI ; SPOCK ... ?

CERTAINEMENT, CAPITAINE.

J'AI FAIT UN SONDAGE TÉLÉPATHIQUE DES SUSPECTS, ET JE SAIS MAINTENANT QUI EST L'AMBASSADEUR, ET COMMENT LE MEURTRE C'EST DÉROULÉ.

PENDANT LA TÉLÉPORTATION, LE SIGNAL DE PHRAL A ÉTÉ INTERROMPU. CE N'ÉTAIT PAS DÙ À UN DYSFONCTIONNEMENT... L'AMBASSADEUR A ÉTÉ INTERCEPTÉ ET ENVOYÉ À BORD D'UN VAISSEAU REBELLE SITUÉ JUSTE SOUS L'ENTREPRISE...

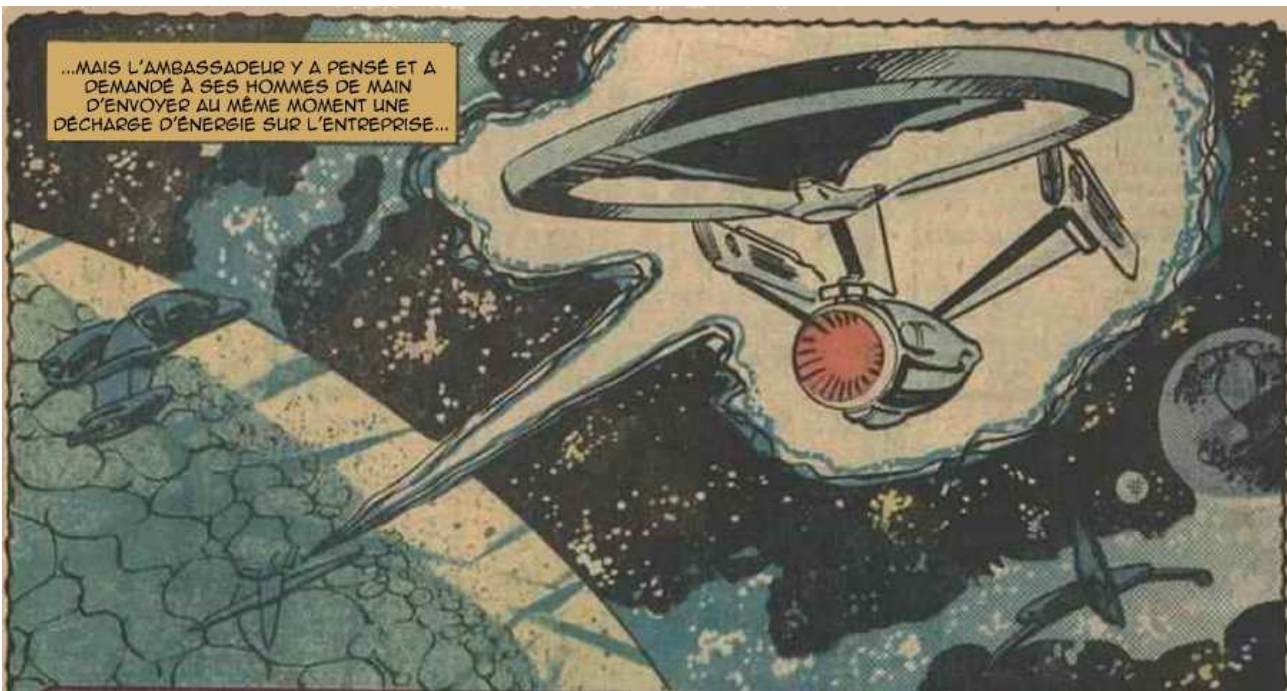


...ET LE CADAVRE D'UN MALHEUREUX, CHIRURGICALEMENT MODIFIÉ POUR ÊTRE LE DOUBLE EXACT DE L'AMBASSADEUR, ET ASSASSINÉ DIX MINUTES AUPARAVANT, À LUI ÉTÉ TÉLÉPORTÉ À BORD DE L'ENTREPRISE.

UNE TELLE SUPERCHERIE AURAIT ÉTÉ FACILEMENT DÉTECTÉE PAR L'EXAMEN DES ENREGISTREMENTS INFORMATIQUES...



...MAIS L'AMBASSADEUR Y A PENSÉ ET A DEMANDÉ À SES HOMMES DE MAIN D'ENVOYER AU MÊME MOMENT UNE DÉCHARGE D'ÉNERGIE SUR L'ENTREPRISE...



... PERTURBER, L'ORDINATEUR N'A PU ENREGISTRER TOUS LES PARAMÈTRES DE LA TÉLÉPORTATION

L'AMBASSADEUR A PRIS TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉVITER D'ÊTRE DÉCOUVERT.



VOUS DITES QUE L'AMBASSADEUR... MEMBRE DE LA FAMILLE ROYALE... A COMMIS DEUX MEURTRES ET TRAHI SON HÉRITAGE ? MAIS POURQUOI ?

LE POSTE D'AMBASSADEUR EST PEU RÉMUNÉRATEUR... HORS PHRAL A AMASSÉ UNE FORTUNE CONSIDÉRABLE...

L'AMBASSADEUR PHRAL A UTILISÉ LES RESSOURCES DES REBELLES, MAIS EN RÉALITÉ IL N'A SERVI QUE SA PROPRE CAUSE.

L'AMBASSADEUR A CHOISI CETTE MÉTHODE PLUTÔT COMPLEXE CAR IL SOUHAITAIT IMPLIQUER LE CAPITAINE JAMES T. KIRK, QU'IL DÉTESTAIT AMÈREMENT, DANS UN INCIDENT INTERPLANÉTAIRE QUI DÉTRUIRAIT SA CARRIÈRE



IL A VU LA L'OCCASION DE DISPARAÎTRE AVEC SES BIENS MAL ACQUIS... SANS QUE PERSONNE NE S'EN APERÇOIVE

MAIS IL A ÉCHOUÉ ET IL EST TEMPS DE LE...



NON ! VOUS NE ME
PRENDREZ PAS... !

MON
PHASER !

LE VULCAIN A DES
POUVOIRS TÉLÉPATHIQUES
PLUS IMPORTANTS QUE
PRÉVUS... TOUT CE QU'IL
A DIT EST VRAI.



RELÂCHE MA SOEUR ! ...
JE TE L'ORDONNE !

RESTEZ EN ARRIÈRE,
VOTRE ALTESSE. IL A DÉJÀ
TUÉ DEUX FOIS, IL NE
RECHIGNERA PAS À UN
TROISIÈME CRIME



TU AS JOUÉ MON JEU, STORF. JE SAVAIS QUE TU
METTRAIS MON 'MEURTRE' SUR LE DOS DES
FORCÉS REBELLES OU DE LA FÉDÉRATION...

..ET LES REBELLES
CROYAIENT QUE JE LEUR
DONNERAIS CE QUE J'AI
VOLÉ AU TRÉSOR. ILS SONT
AUSSI STUPIDES QUE
TOI, STORF !



J'AURAIS PRÉFÉRÉ
M'ÉCHAPPER SANS BRUIT...
MAIS JE ME CONTENTERAI
DE M'ÉCHAPPER TOUT
COURT !



LAISSEZ-MOI PASSER,
OU LA PRINCESSE
MEURT !

IL N'A RIEN
REMARQUÉ,
ET C'EST
TRÈS BIEN
AINSI...



... MON HYPO EST REMPLI
DU PLUS PUISSANT SÉDATIF
DU KIT DE SURVIE !

WHA... AAAH !

LA DROGUE FAIT EFFET
RAPIDEMENT...

...ET BIENTÔT, LE MEURTRIER EST TRAINÉ SANS MÉNAGEMENT...
POUR SE RÉVEILLER EN DÉTENTION



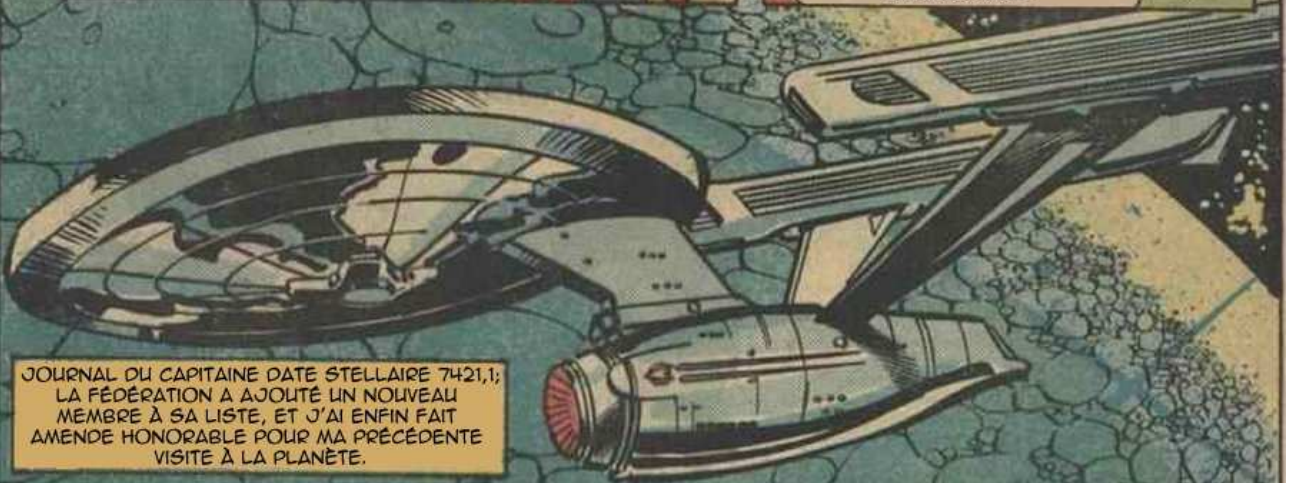
MES
REMERCIEMENTS,
CAPITAINE... ET MES
EXCUSES. QUAND
LES REBELLES
APPRENDONT
COMMENT MON
ONCLE A UTILISÉ LEUR
POLITIQUE CONTRE
EUX, PEUT-ÊTRE
SERONT-ILS PRÊTS
À NÉGOCIER.

YANNIO EST UNE PLANÈTE PROSPÈRE,
CAPITAINE. DEMANDEZ N'IMPORTE
QUELLE RÉCOMPENSE,
ELLE EST À VOUS.



LA SEULE CHOSE
QUE JE SOUHAITE,
VOTRE ALTESSE, C'EST
DE VOIR YANNIO ENTRER
DANS LA FÉDÉRATION,
DANS L'AMITIÉ ET LA
PAIX.

CAPITAINE, MA SOEUR ET
MOI SIGNERONS LE TRAITÉ
EN PERSONNE.



JOURNAL DU CAPITAINE DATE STELLAIRE 7421,1;
LA FÉDÉRATION A AJOUTÉ UN NOUVEAU
MEMBRE À SA LISTE, ET J'AI ENFIN FAIT
AMENDE HONORABLE POUR MA PRÉCÉDENTE
VISITE À LA PLANÈTE.



LE PRINCE ET LA PRINCESSE
RETOURNENT CHEZ EUX. CERTAINS
D'AVOIR LE SOUTIEN TOTAL DE LA
FÉDÉRATION, EN TEMPS DE PAIX
ET, SI NÉCESSAIRE... EN TEMPS
DE GUERRE.



EN RÉSUMÉ, MESSIEURS, UNE
BONNE JOURNÉE DE TRAVAIL. JE
VOUS REMERCIE POUR VOS
SERVICES EN TANT QU'ENQUÊTEUR
ET MÉDECIN LÉGISTE.

CE FUT UN PLAISIR,
CAPITAINE.

EN
EFFET.

ET, ALORS QU'ILS ENTRENT DANS L'ASCENSEUR

AU FAIT, SPOCK... VOUS AVEZ DIT QUE VOUS AVEZ EFFECTUÉ UN SONDAGE TÉLÉPATHIQUE SUR L'AMBASSADEUR...

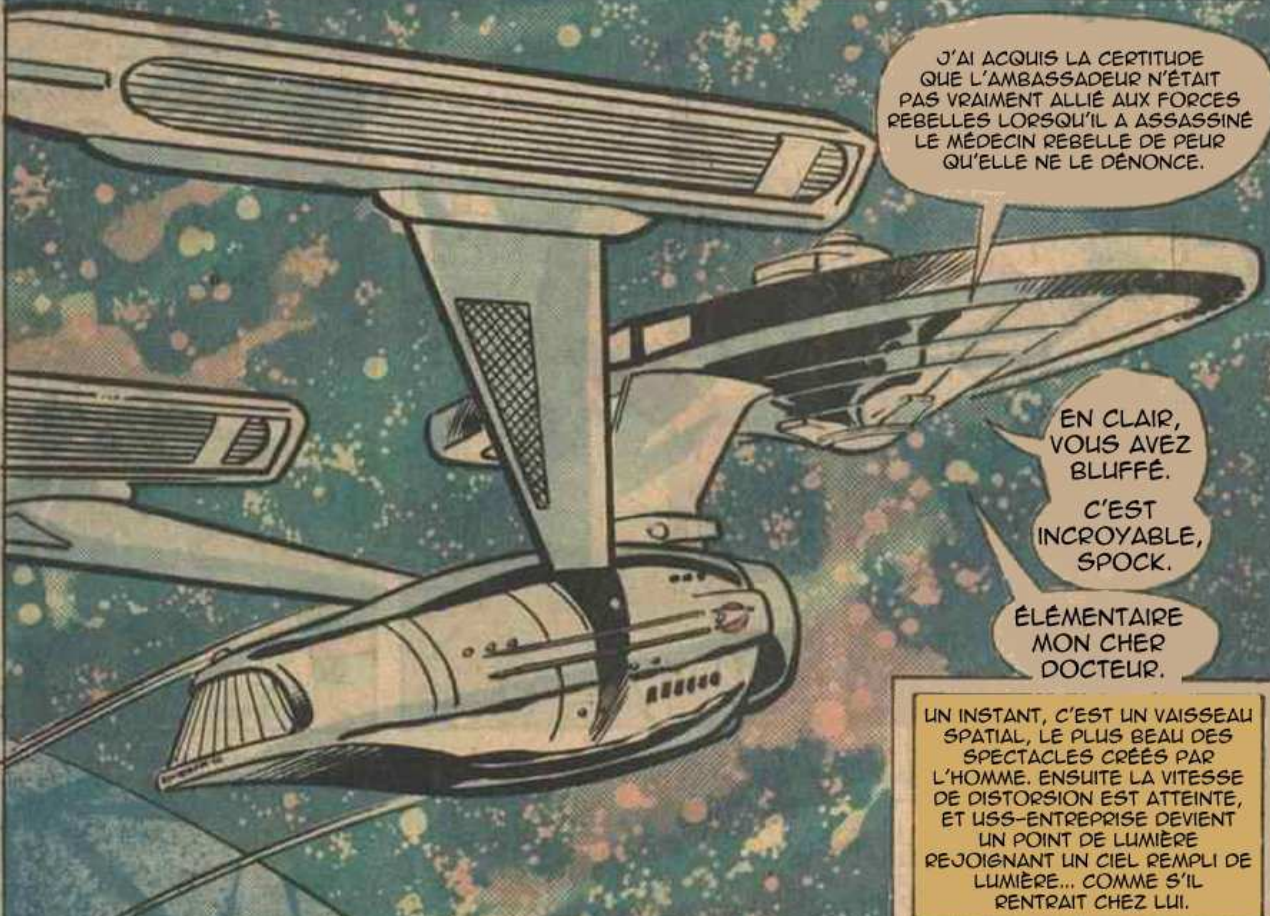


JE SAIS QUE VOUS AVEZ DES FACULTÉS TÉLÉPATHIQUES, MAIS JE N'AVAIS AUCUNE IDÉE QU'ELLES ÉTAIENT DE CETTE AMPLÉUR

MON PRÉTENDU 'SONDAGE' DE L'ESPRIT DU MEURTRIER N'ÉTAIT QU'UNE SÉRIE DE DÉDUCTIONS LOGIQUES FAITES À PARTIR DES FAITS CONNUS ET DE MON EXPÉRIENCE DES ÊTRES ESCLAVES DE LEURS ÉMOTIONS.



J'AI ACQUIS LA CERTITUDE QUE L'AMBASSADEUR N'ÉTAIT PAS VRAIMENT ALLIÉ AUX FORCES REBELLES LORSQU'IL A ASSASSINÉ LE MÉDECIN REBELLE DE PEUR QU'ELLE NE LE DÉNONCE.



EN CLAIR, VOUS AVEZ BLUFFÉ. C'EST INCROYABLE, SPOCK.

ÉLÉMENTAIRE MON CHER DOCTEUR.

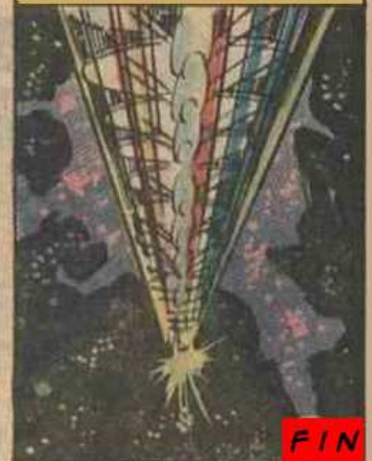
UN INSTANT, C'EST UN VAISSEAU SPATIAL, LE PLUS BEAU DES SPECTACLES CRÉÉS PAR L'HOMME. ENSUITE LA VITESSE DE DISTORSION EST ATTEINTE, ET USS-ENTREPRISE DEVIENT UN POINT DE LUMIÈRE REJOIGNANT UN CIEL REMPLI DE LUMIÈRE... COMME S'IL RENTRAIT CHEZ LUI.

SUR LA PASSERELLE.



EH BIEN, JE NE PEUX PAS DIRE QUE JE SUIS DÉSOLÉ DE QUITTER YANNID VI, BIEN QUE TOUT SE SOIT PASSÉ POUR LE MEUX... FINALEMENT. EN AVANT, FACTEUR DE DISTORSION UN, M. SULU

OUI, MONSIEUR



FIN